Nihonbashi Area

August 2015

For those having difficulty returning home

Map of Temporary Stay Facilities

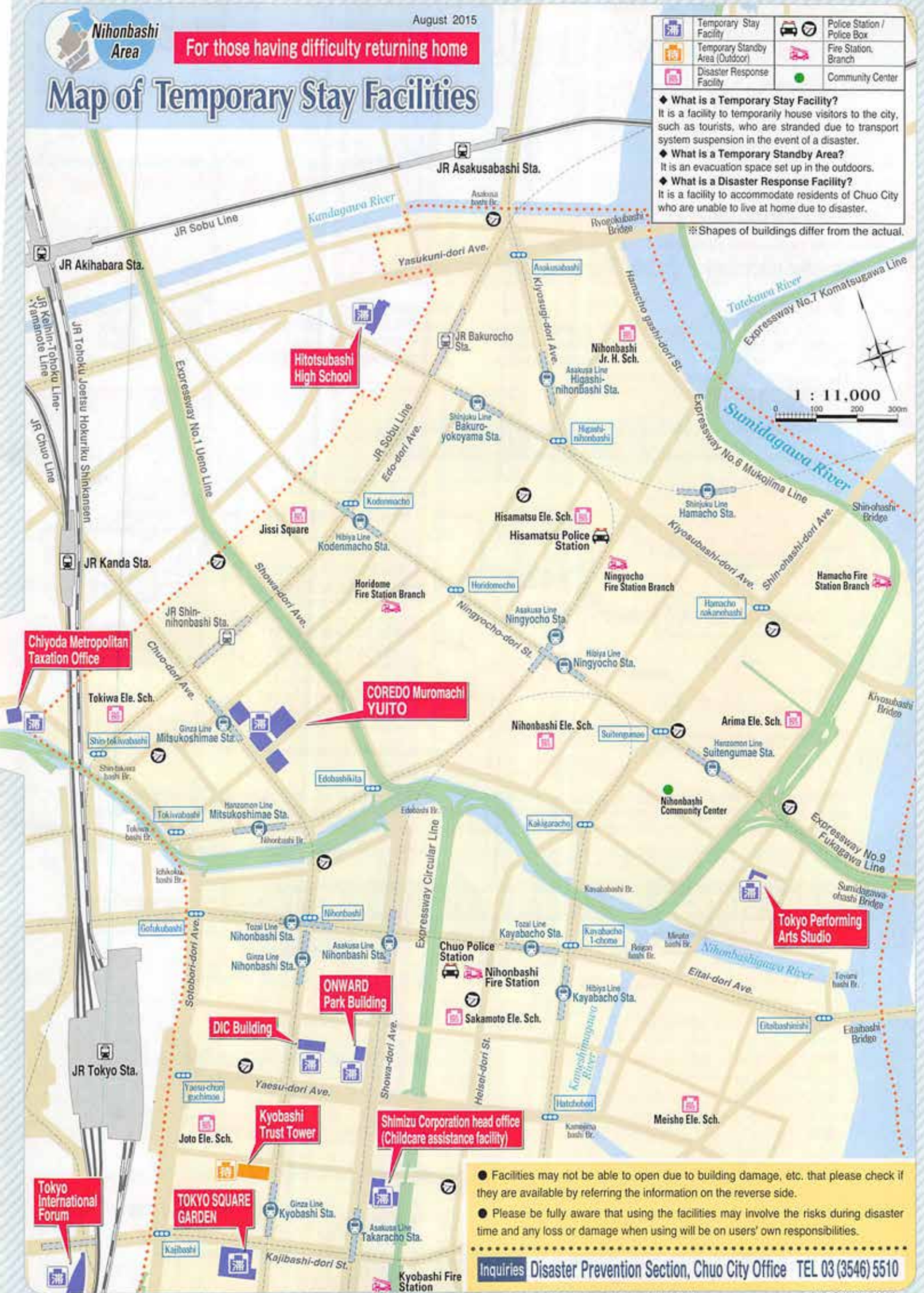
	Temporary Stay Facility		Police Station / Police Box
	Temporary Standby Area (Outdoor)		Fire Station, Branch
	Disaster Response Facility		Community Center

◆ **What is a Temporary Stay Facility?**
It is a facility to temporarily house visitors to the city, such as tourists, who are stranded due to transport system suspension in the event of a disaster.

◆ **What is a Temporary Standby Area?**
It is an evacuation space set up in the outdoors.

◆ **What is a Disaster Response Facility?**
It is a facility to accommodate residents of Chuo City who are unable to live at home due to disaster.

※Shapes of buildings differ from the actual.



● Facilities may not be able to open due to building damage, etc. that please check if they are available by referring the information on the reverse side.

● Please be fully aware that using the facilities may involve the risks during disaster time and any loss or damage when using will be on users' own responsibilities.

Inquiries Disaster Prevention Section, Chuo City Office TEL 03 (3546) 5510

この地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の数値地図10000（地図情報）及び数値地図50000（地図情報）を使用した。（承認番号 平27情使、第300号）

CHUO GEOMATICS CO.,LTD

In the event of a disaster, act calmly and rationally, and help each other.

- If you have difficulty getting home due to transport system suspension, act calmly and refrain from moving hastily.
- Collect accurate information and stay in a safe place, such as a temporary stay facility.

Collecting information

Disaster Information and finding temporary stay facilities.

●Notification from Chuo City's website

In the event of a disaster, such as a major earthquake, the top page of the city's website will be switched over to the page of the Disaster Control Headquarters to provide information.

(Mobile version)
http://www.city.chuo.lg.jp/mobile/saigai/
(Smartphone)
http://www.city.chuo.lg.jp/smph/

[Mobile version] [Smartphone]

Evacuation plan during a disaster

A large earthquake occurs

→ Where do you live?

- **Residents of the city**
  - Able to live at home → Go home
  - Unable to live at home due to building collapse or fire damage → Go to a Disaster Response Facilities
- **Non-residents of the city**
  - **Those working in the city**
    - Able to take shelter at the workplace → Go to your workplace
    - Unable to take shelter at the workplace → Go to a Temporary Stay Facilities
  - **Visitors to the city for sightseeing or shopping** → Go to a Temporary Stay Facilities

※**Temporary Stay Facilities** open to the public during a disaster out of goodwill, in the spirit of mutual help. The management of the facilities will not be held responsible for accidents, etc. that arise within the facility (including those due to defects in the building/facility), except in cases where they were caused intentionally, or through gross negligence on their part. (from the guidelines for the securing and operation of temporary stay facilities)

Please point to the question you want to ask.

ENGLISH	JAPANESE
●Where should I evacuate to?	●どこに避難すれば良いですか。
●Where is the hospital?	●病院はどこですか。
●Where can I get food and drink?	●飲み物や食べ物は手に入りますか。
●Where is the restroom?	●トイレはどこですか。
●Is there anyone who speaks English?	●英語が話せる人はいますか。
●What is the situation with the operation of trains and buses? ↳Ans Please check through TV, radio, the city's website, etc.	●電車やバスの運行状況を教えてください。 ↳Ans テレビやラジオ、ホームページ等で確認してください。